

AYUNTAMIENTO DE MADRID
COMISION DE CULTURA

REPRESENTACIONES TEATRALES

POR EL

TEATRO ESPAÑOL UNIVERSITARIO
DE MADRID

GRAN PREMIO DEL IV CERTAMEN NACIONAL DE
TEATRO UNIVERSITARIO Y TRIUNFADOR EN LAS
X JORNADAS HISPANICAS DE NIJMEGEN (HOLANDA)



TEATRO ESPAÑOL

MADRID

DICIEMBRE 1963

«El acero de Madrid» no es sólo una de las comedias mejores y más populares de Lope de Vega, sino también de las más características del dramaturgo,

siempre ocupado en fábulas de amores,

como él mismo decía.

Eso es «El acero de Madrid»: una ágil intriga amorosa en torno a la fingida opilación de la protagonista y el verdadero amor que siente por un galán, que inventa las más peregrinas situaciones para verla, dando lugar así, con los encuentros inopinados de ambos y de la oposición de la familia de ella, a graciosísimas e intencionadas escenas en que las calidades dramáticas de su autor alcanzan matices insuperables.

La fórmula lopiana—dama y galán y criada y gracioso, como básica—se cumple en «El acero de Madrid» magistralmente. Los tipos de Belisa y Lisardo y de Beltrán y Leonor, como su paralelo de Marcela y Riselo—que requiere el desarrollo del argumento—, lo mismo que el de Teodora, quien recuerda en algún rasgo su homónima de «La Dorotea», responden a los dechados, creados magistralmente por Lope, que completan la infalible fórmula dramática del «Fénix». La misma de que se sirve para componer «La discreta enamorada»—tan semejante a ella en su arquitectura teatral e incluso en una escena del comienzo— y otras muchas comedias de Lope.

El fondo urbano, el ambiente que se asoma a menudo por los resquicios de la acción—viva, ligera, de ritmo escénico admirable—o es aludido por los personajes, es el Madrid de los Austrias, el que el poeta vive.

¿Cuándo escribió Lope esta linda comedia suya que, con razón, ha alcanzado fama universal? No se sabe exactamente. Se imprimió, por vez primera, en 1618, pero es anterior a esta fecha. Tal vez de 1608 a 1612, cuando la costumbre de tomar agua ferruginosa, de hierro, «el acero», para curar las opilaciones de las muchachas, en trance de ser mujeres, estaba en pleno apogeo. En todo caso, asimismo, cuando la creación dramática del «Fénix» y su interpretación poética alcanzaban toda su madurez y belleza.

Al reponer ahora «El acero de Madrid» en escena, el Teatro Español Universitario de Madrid, bajo la dirección de Eugenio García Toledano, siempre certero en su cometido, es seguro que el público—aún reciente el centenario lopiano—podrá comprobar, una vez más, que el teatro de Lope, como la mayor parte del de su época, conserva la misma lozanía y encanto, en lo fundamental y poético, que cuando se escribió, con aquel concepto magnífico de la dramática española del Siglo de Oro, de transformar la invención en lo verosímil, que será siempre ley inviolable en un teatro realista de cualquier tiempo,

JOAQUÍN DE ENTRAMBASAGUAS,

Catedrático de Literatura de la Universidad Central

EL ACERO DE MADRID

COMEDIA EN TRES ACTOS DE

LOPE DE VEGA

REFUNDICIÓN DE EUGENIO GARCIA TOLEDANO

REPARTO

(POR ORDEN DE APARICIÓN EN ESCENA)

<i>Lisardo</i>	PEPE RUIZ.
<i>Riselo</i>	JUAN ANTONIO GÁLVEZ.
<i>Teodora</i>	GLORIA LAFUENTE.
<i>Belisa</i>	MARY LUZ OLIER.
<i>Beltrán</i>	ROGELIO ROMERO.
<i>Prudencio</i>	AGUSTÍN BARCHINO.
<i>Octavio</i>	ALFONSO DORADO.
<i>Salucio</i>	JOSÉ GARCÍA.
<i>Leonor</i>	CONCHITA GALLEGO.
<i>Florencio</i>	EMILIO ROQUERO.
<i>Marcela</i>	MARY SOL JARA.
<i>Gerardo</i>	JUAN IGNACIO MANRIQUE.

Bocetos de decorado: JUAN CASADO, *realizados por*
la VIUDA DE LÓPEZ Y MUÑOZ

Vestuario: PERIS HERMANOS. *Atrezzo:* MATEOS.

Peluquería: MINGO.

Fondos musicales seleccionados por RAFAEL TRABUCHELLI.

DIRECCION:

EUGENIO GARCIA TOLEDANO

(PREMIO NACIONAL UNIVERSITARIO DE DIRECCIÓN)

EL ACERO DE MADRID

COMEDIA EN TRES ACTOS DE

LOPE DE VEGA

Revisión de EUGENIO GARCIA TOLEDANO

REPARTO

(por orden de aparición en escena)

Lisardo	Pedro Ruiz
Risolo	Juan Antonio Gálvez
Teodoro	Alfonso Latorre
Bela	Alfonso Latorre
Bela	Alfonso Latorre
Prudencia	Alfonso Latorre
Octavio	Alfonso Latorre
Salicio	Alfonso Latorre
Leonor	Alfonso Latorre
Elvira	Alfonso Latorre
Marcela	Alfonso Latorre
Caridad	Alfonso Latorre



Escenografía: Juan Casado, realizada por la Vanda de López y Muñoz.
Vestuario: Paris Hermanos.
Peluquería: Mingo.
Fondu musical seleccionados por Rafael Trabuchelli.

DIRECCION

EUGENIO GARCIA TOLEDANO

(PREMIO NACIONAL UNIVERSARIO DE DIRECCION)

Depósito legal: M. 10.835.-1963.

Artes Gráficas Municipales.

Ayuntamiento de Madrid